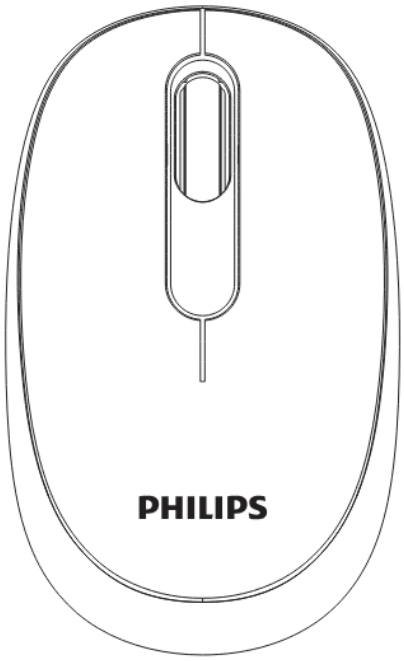
PHILIPS



SPK7388

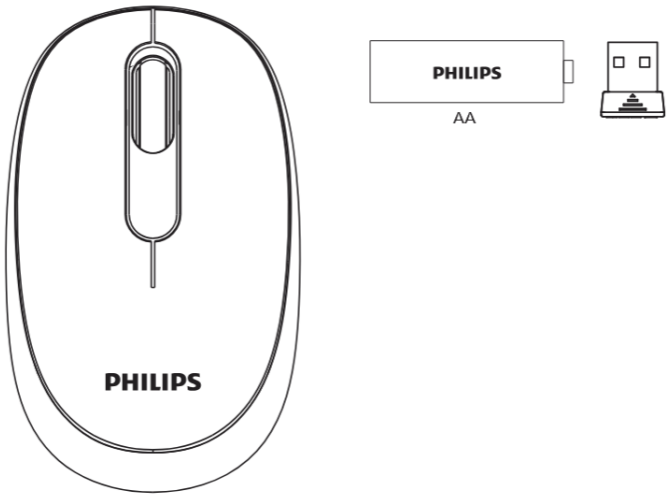
User Manual • Uživatelský manuál • Užívateľský manuál • Használati utasítás • Benutzerhandbuch

English 3 – 6
Čeština 7 – 10
Slovenčina 11 – 14
Magyar 15 – 18
Deutsch 19 – 23

Dear customer,

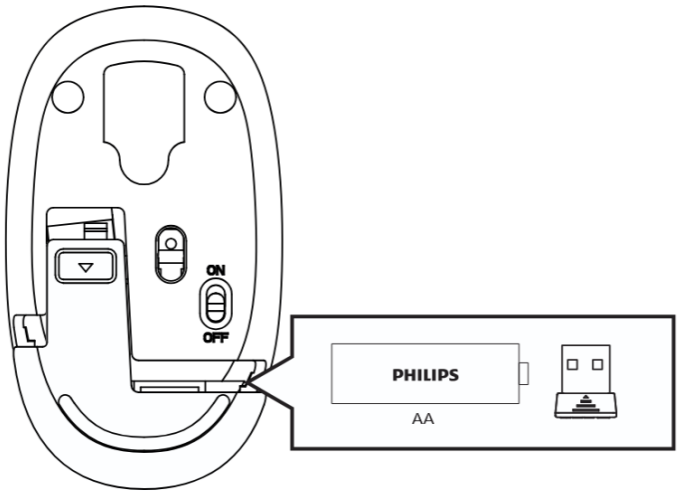
Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please visit our customer support page: www.alza.cz/EN/kontakt.

Packaging Contents



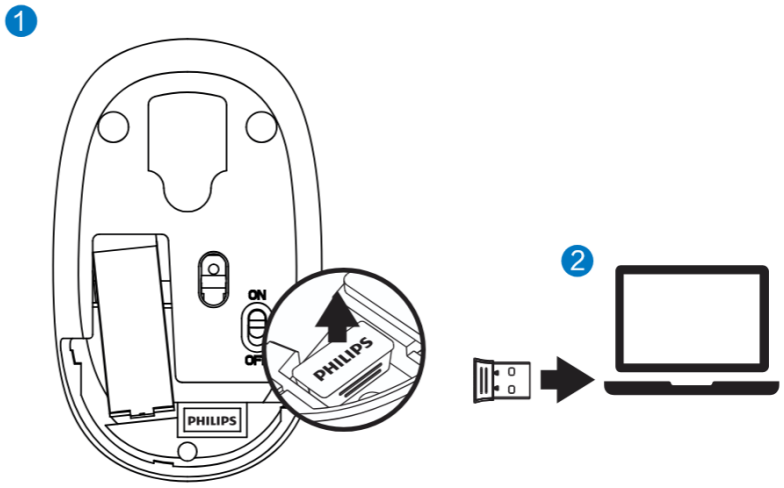
First Steps

- Open the battery compartment cover and insert the battery into the battery compartment. Insert the battery correctly with regards to polarity (+ and -) marked on the battery.
- Close the cover and put the battery correctly with regards to polarity.

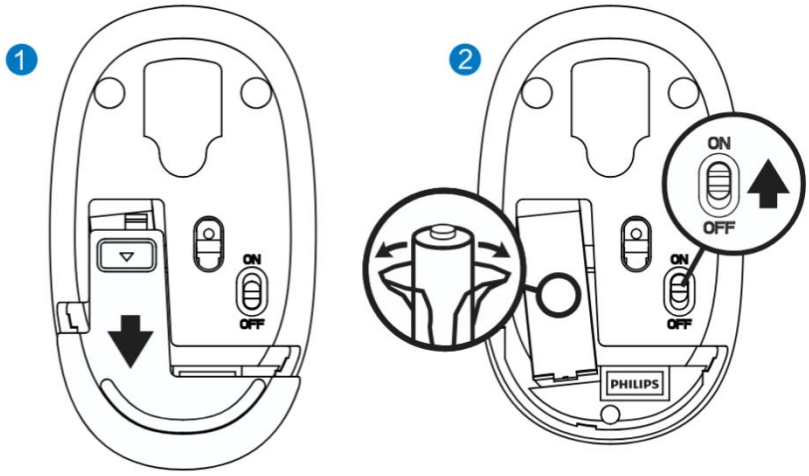


Using Your Mouse

After inserting the battery, insert the mouse's adapter into your device.



Once complete, power on your mouse.



Troubleshooting

For any questions regarding troubleshooting your device, please visit **www.philips.com/support** and navigate to the following page contents:



Maintenance and Safety



Technical Specifications

- Connectivity: 2.4GHz Wireless
- Wireless Range: approximately 15 metres
- Number of Buttons: 3
- Button Durability: The left and right mouse buttons are rated for up to 3 million clicks
- Sensitivity Setting: 1600 DPI
- Battery type: 1×AA Philips battery
- Interface: USB wireless receiver
- Approximate Size: 101.5mm(Length) x 61.6mm(Width) x 38.8mm(Height)
- Approximate Weight: 57g (up to 5 less or more grams tolerance)

Operating Environment

- Temperature: 0°C to 40°C
- Humidity: 10% – 85%

System Requirement

- 1 × USB port
- One of the following:
    - Microsoft Windows 7/8/10/later versions
    - Linux V1.24 and above
    - Mac OS 10.5 and above

Warranty Conditions

Warranty policies may vary by country or region. For specific details such as the warranty period and coverage, please refer to the after-sales policy provided by the sales channel from which you purchased the product. If you need to request after-sales service, please contact the sales channel or authorized dealer where the product was purchased. Be sure to provide valid proof of purchase, such as an invoice or order number, to confirm your eligibility for service.

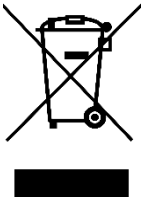
EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.

CE

WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19/EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.

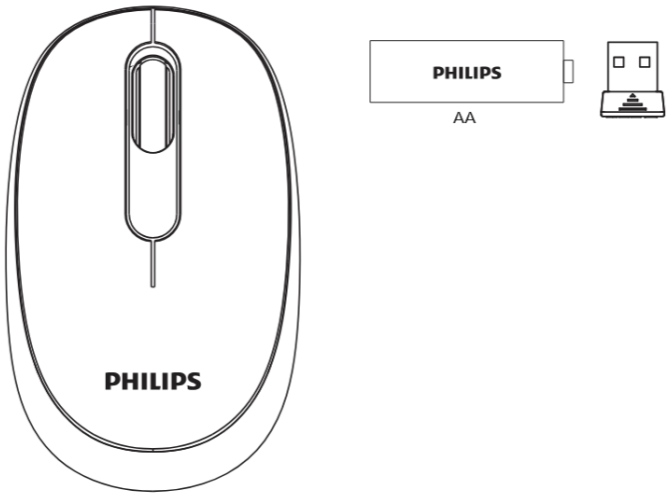


Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a tento návod k použití si uschovejte pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky k zařízení, navštivte prosím naši stránku zákaznické podpory:

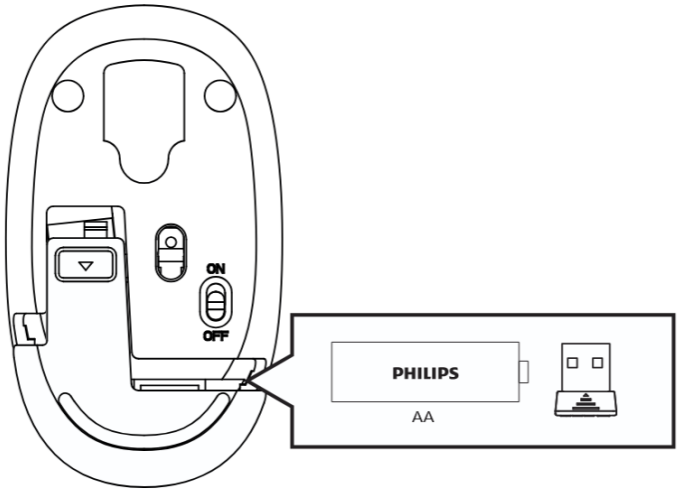
http://www.alza.cz/kontakt

Obsah balení



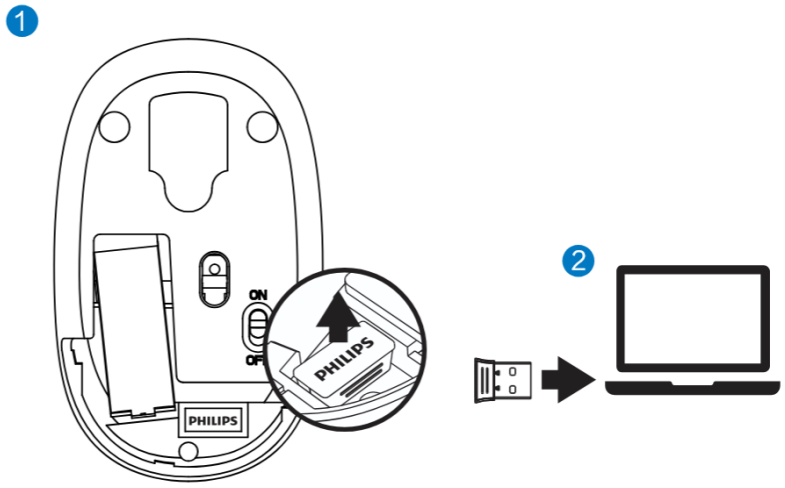
První kroky

- Otevřete kryt bateriového prostoru a vložte do něj baterii. Vložte baterii správně s ohledem na polaritu (+ a -) vyznačenou na baterii.
- Zavřete kryt a vložte baterii správně s ohledem na polaritu.

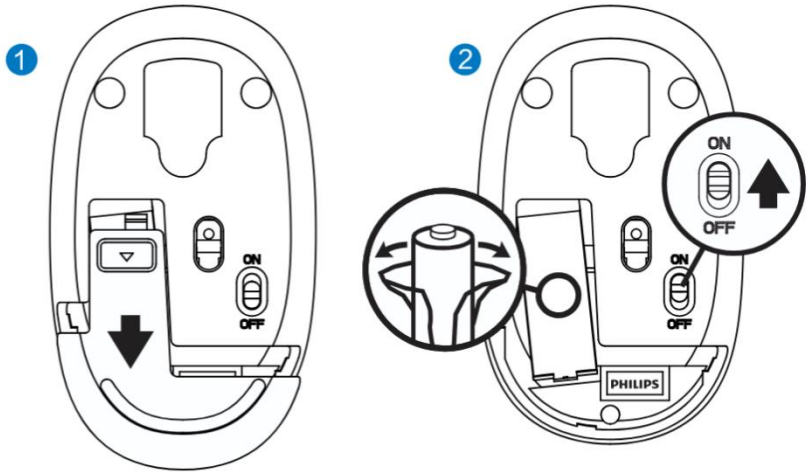


Používání myši

Po vložení baterie připojte adaptér myši k vašemu zařízení.



Poté myš zapněte.



Řešení problémů

Máte-li jakékoli dotazy týkající se řešení problémů se zařízením, navštivte webovou stránku **www.philips.com/support** a přejděte na následující obsah stránky:



Údržba a bezpečnost



Technické specifikace

- Připojení: bezdrátové 2,4 GHz
- Dosah bezdrátového připojení: přibližně 15 metrů
- Počet tlačítek: 3
- Životnost tlačítek: levé a pravé tlačítko myši jsou dimenzovány na až 3 miliony kliknutí
- Nastavení citlivosti: 1600 DPI
- Typ baterie: 1×AA baterie Philips
- Rozhraní: bezdrátový přijímač USB
- Přibližná velikost: 101,5 mm (délka) x 61,6 mm (šířka) x 38,8 mm (výška)
- Přibližná hmotnost: 57 g (s tolerancí ±5 g)

Provozní prostředí

- Teplota: 0 °C až 40 °C
- Vlhkost: 10 % – 85 %

Systémové požadavky

- 1 × USB port
- Jeden z následujících:
    - Microsoft Windows 7/8/10/novější verze
    - Linux V1.24 a vyšší
    - Mac OS 10.5 a vyšší

Záruční podmínky

Záruční podmínky se mohou lišit v závislosti na zemi nebo regionu. Konkrétní podrobnosti, jako je záruční doba a rozsah záruky, naleznete v poprodejních podmínkách poskytovaných prodejním kanálem, u kterého jste produkt zakoupili. Pokud potřebujete požádat o poprodejní servis, obraťte se na prodejní kanál nebo autorizovaného prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Nezapomeňte předložit platný doklad o nákupu, jako je faktura nebo číslo objednávky, abyste potvrdili svůj nárok na servis.

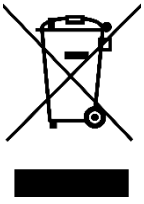
Prohlášení o shodě EU

Toto zařízení splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnic EU.

CE

OEEZ

Tento produkt nesmí být likvidován jako běžný domácí odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ – 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen do místa nákupu nebo odevzdán ve veřejném sběrném místě pro recyklovatelný odpad. Správným způsobem likvidace tohoto produktu pomůžete zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nesprávným nakládáním s tímto produktem. Další podrobnosti získáte u místních úřadů nebo v nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může vést k pokutám v souladu s národními předpisy.

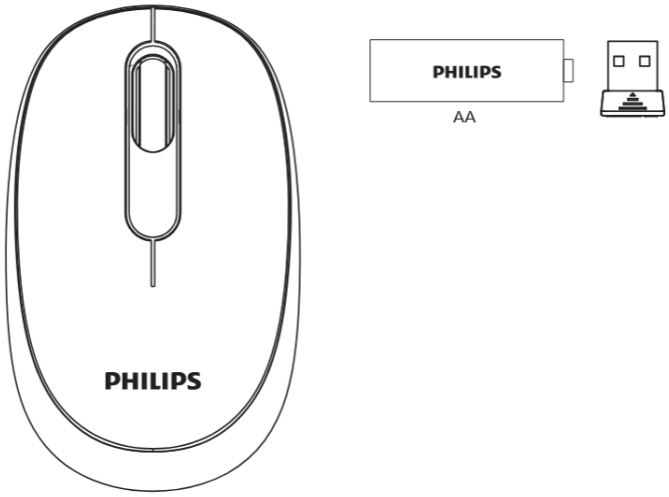


Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uchovajte tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, navštívte našu stránku zákazníckej podpory:

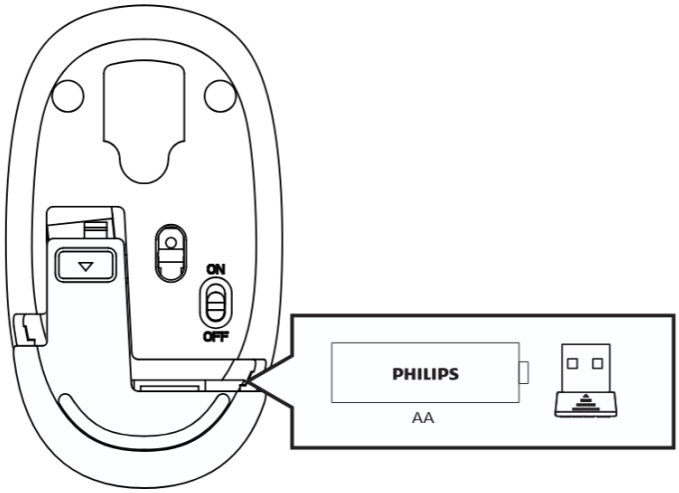
http://www.alza.cz/kontakt

Obsah balenia



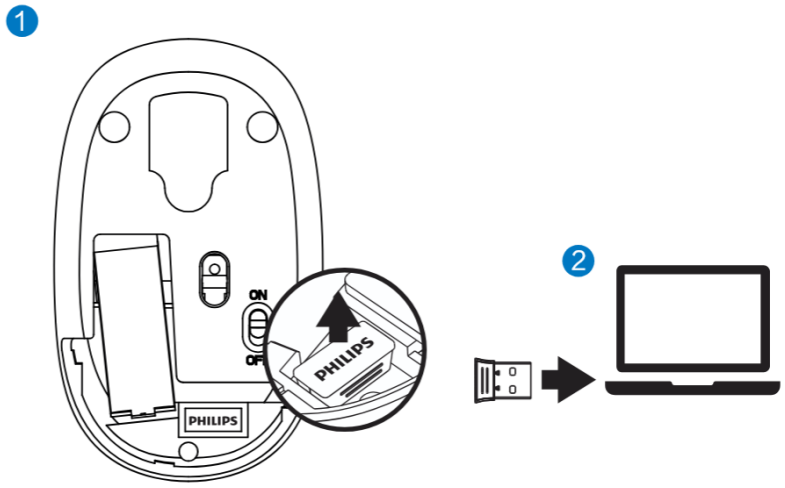
Prvé kroky

- Otvorte kryt batériového priestoru a vložte batériu do batériového priestoru. Batériu vložte správne s ohľadom na polaritu (+ a -) označenú na batérii.
- Zatvorte kryt a vložte batériu správne s ohľadom na polaritu.

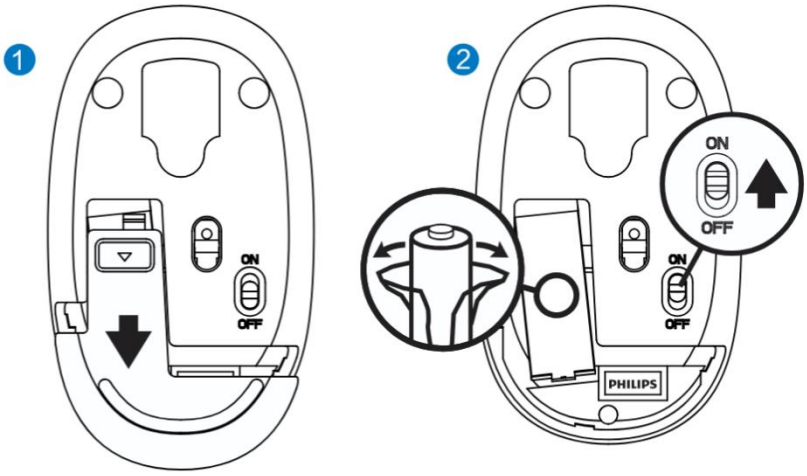


Používanie myši

Po vložení batérie vložte adaptér myši do zariadenia.



Po dokončení zapnite myš.



Riešenie problémov

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa riešenia problémov so zariadením, navštívte stránku **www.philips.com/support** a prejdite na nasledujúci obsah stránky:



Údržba a bezpečnosť



Technická špecifikácia

- Pripojenie: bezdrôtové 2,4 GHz
- Dosah bezdrôtového pripojenia: približne 15 metrov
- Počet tlačidiel: 3
- Životnosť tlačidiel: Ľavé a pravé tlačidlo myši sú dimenzované na 3 milióny kliknutí s
- Nastavenie citlivosti: 1600 DPI
- Typ batérie: 1× AA batéria Philips
- Rozhranie: bezdrôtový USB prijímač
- Približná veľkosť: 101,5 mm (dĺžka) × 61,6 mm (šírka) × 38,8 mm (výška)
- Približná hmotnosť: 57 g (tolerancia ± 5 g)

Prevádzkové prostredie

- Teplota: 0 °C až 40 °C
- Vlhkosť: 10 % – 85 %

Systémové požiadavky

- 1 × USB port
- Jedno z nasledujúcich:
    - Microsoft Windows 7/8/10/novšie verzie
    - Linux V1.24 a novšie
    - Mac OS 10.5 a vyššie

Záručné podmienky

Záručné podmienky sa môžu líšiť v závislosti od krajiny alebo regiónu. Konkrétne podrobnosti, ako je záručná doba a rozsah záruky, nájdete v podmienkach popredajného servisu, ktoré poskytuje predajný kanál, v ktorom ste produkt zakúpili. Ak potrebujete požiadať o popredajný servis, kontaktujte predajný kanál alebo autorizovaného predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili. Nezabudnite predložiť platný doklad o kúpe, napríklad faktúru alebo číslo objednávky, aby ste potvrdili svoj nárok na servis.

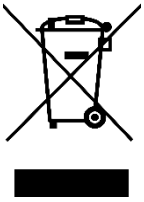
EÚ vyhlásenie o zhode

Toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smerníc EÚ.

CE

WEEE

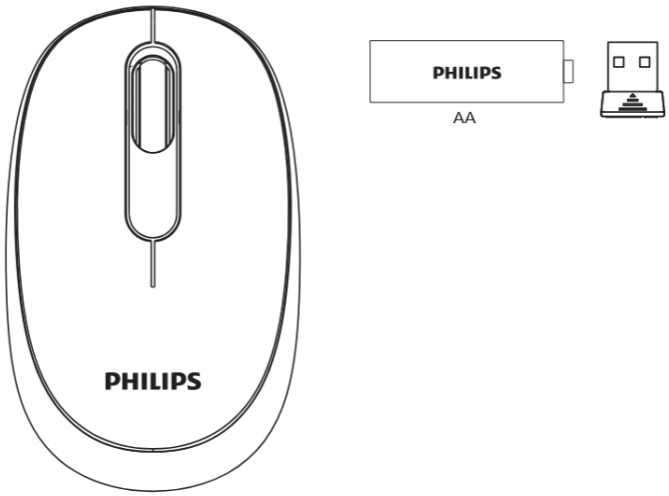
Tento produkt sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE – 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste pre recyklovateľný odpad. Zabezpečením správneho likvidovania tohto produktu pomôžete predísť potenciálnym negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnym nakladaním s odpadom z tohto produktu. Ďalšie informácie získate od miestnych orgánov alebo v najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Tisztelt vásárló!

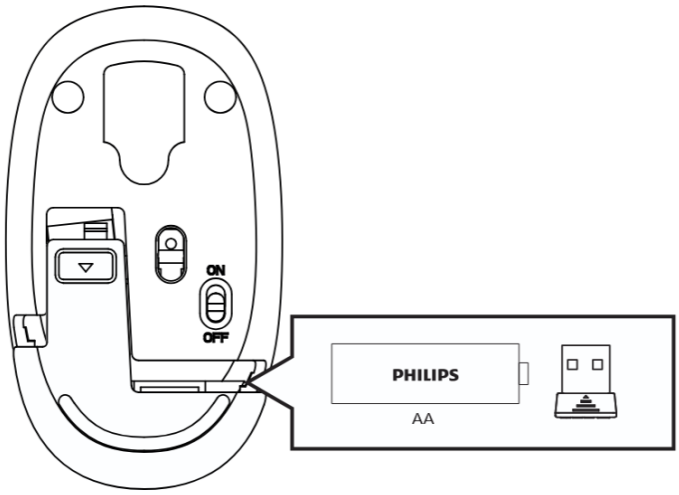
Köszönjük, hogy termékeinket választotta. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a felhasználói kézikönyvet a jövőbeni használatra. Különös figyelmet fordítson a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el ügyfélszolgálati oldalunkra: http://www.alza.hu/kontakt

A csomag tartalma



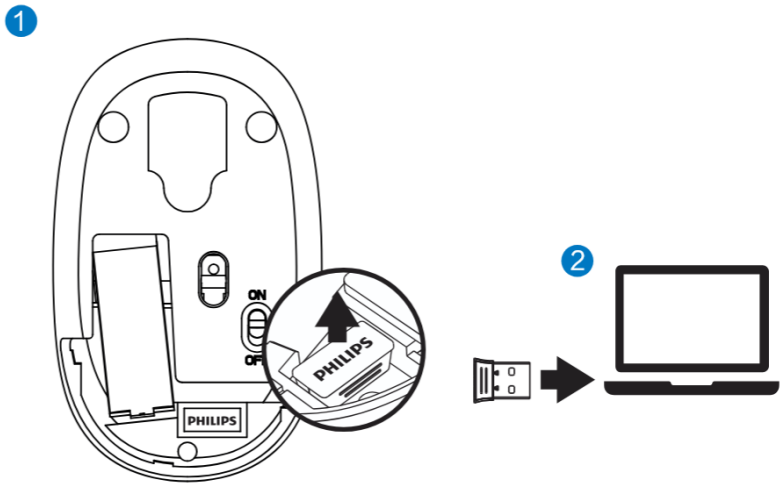
Első lépések

- Nyissa ki az akkumulátor rekesz fedelét, és helyezze be az akkumulátort az akkumulátor rekeszbe. Helyezze be az akkumulátort a polaritásnak (+ és -) megfelelően, amely az akkumulátoron van jelölve.
- Csukja be a fedelet, és helyezze be az elemet a polaritásnak megfelelően.

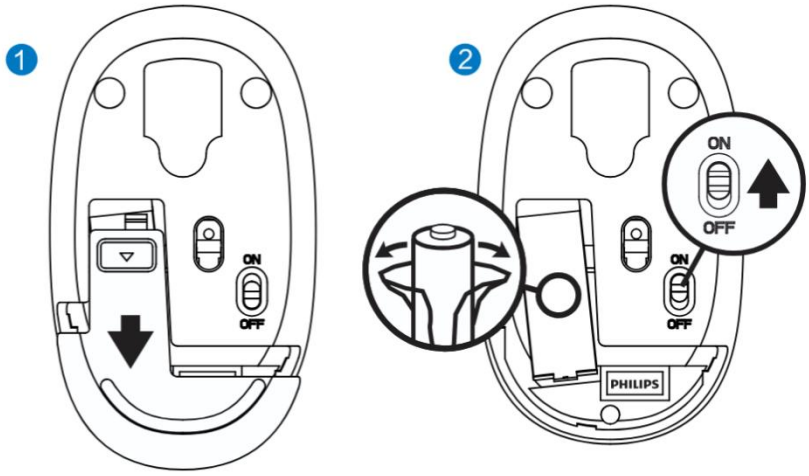


Az egér használata

Az elem behelyezése után csatlakoztassa az egér adapterét a készülékéhez.



Miután befejezte, kapcsolja be az egeret.



Hibaelhárítás

A készülék hibaelhárításával kapcsolatos kérdésekkel kapcsolatban látogasson el a **www.philips.com/support** webhelyre, és keresse meg a következő oldaltartalmakat:



Karbantartás és biztonság



Műszaki adatok

- Csatlakozás: 2,4 GHz-es vezeték nélküli
- Vezeték nélküli hatótávolság: körülbelül 15 méter
- Gombok száma: 3
- Gombok tartóssága: A bal és jobb egérgombok akár 3 millió kattintásra is alkalmasak
- Érzékenység beállítása: 1600 DPI
- Akkumulátor típusa: 1×AA Philips akkumulátor
- Interfész: USB vezeték nélküli vevő
- Körülbelüli mérete: 101,5 mm (hosszúság) x 61,6 mm (szélesség) x 38,8 mm (magasság)
- Körülbelüli súlya: 57 g (legfeljebb 5 gramm eltérés)

Működési környezet

- Hőmérséklet: 0 °C és 40 °C között
- Páratartalom: 10% – 85%

Rendszerkövetelmények

- 1 × USB-port
- Az alábbiak közül az egyik:
    - Microsoft Windows 7/8/10/későbbi verziók
    - Linux V1.24 és újabb
    - Mac OS 10.5 és újabb verziók

Garanciális feltételek

A jótállási feltételek országonként vagy régiónként eltérőek lehetnek. A jótállási időszak és a jótállás hatálya stb. konkrét részleteiről kérjük, olvassa el az értékesítési csatorna által biztosított értékesítés utáni szolgáltatásokra vonatkozó szabályzatot. Ha értékesítés utáni szolgáltatást szeretne igénybe venni, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az értékesítési csatornával vagy a termék értékesítésével megbízott hivatalos kereskedővel. A szolgáltatás igénybevételéhez feltétlenül mutassa be érvényes vásárlási bizonylatot, például számlát vagy rendelési számot.

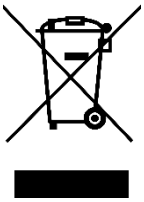
EU megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az EU irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

CE

WEEE

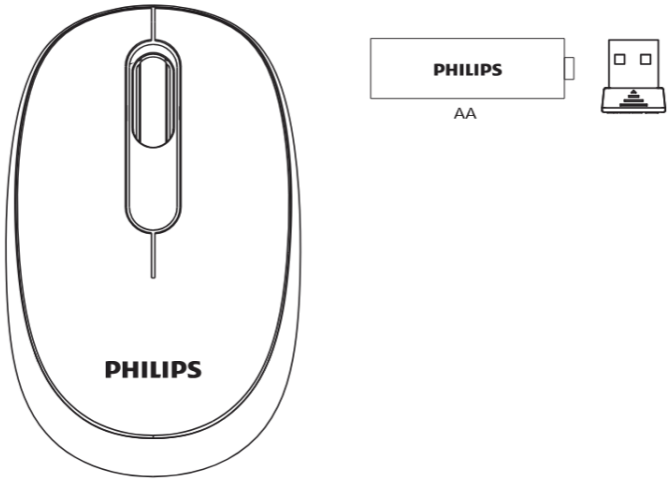
Ezt a terméket nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló EU irányelv (WEEE – 2012/19/EU) szerint. Ehelyett vissza kell vinni a vásárlás helyére, vagy át kell adni egy újrahasznosítható hulladékok gyűjtésére szolgáló közgyűjtőhelynek. A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatások megelőzéséhez, amelyek a termék nem megfelelő hulladékkezelése esetén jelentkezhetnek. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti szabályozásnak megfelelően bírsággal járhat.



Sehr geehrter Kunde,

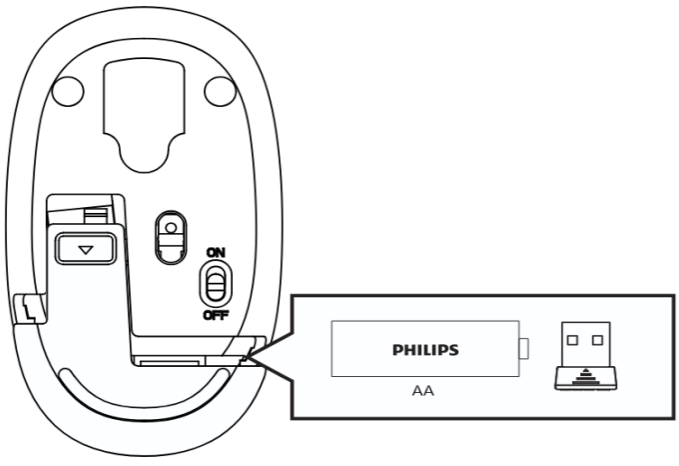
vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice: http://www.alza.de/kontakt, http://www.alza.at/kontakt

Packungsinhalt



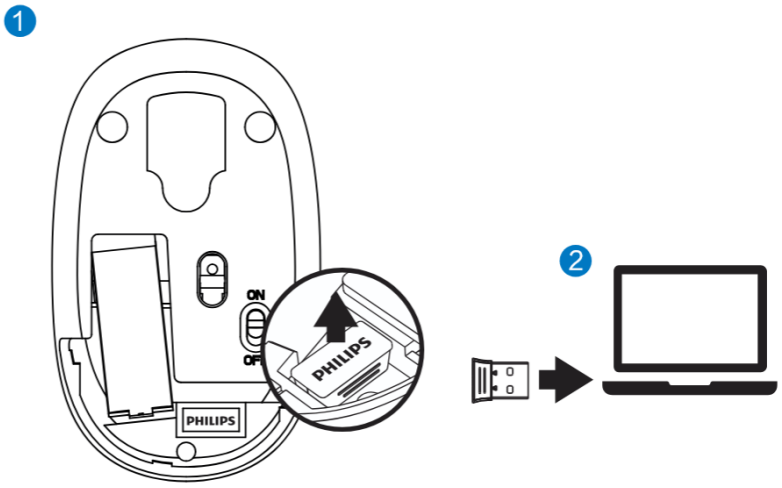
Erste Schritte

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel und legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein. Legen Sie die Batterie unter Beachtung der auf der Batterie angegebenen Polarität (+ und -) richtig ein.
- Schließen Sie den Deckel und legen Sie die Batterie unter Beachtung der Polarität richtig ein.

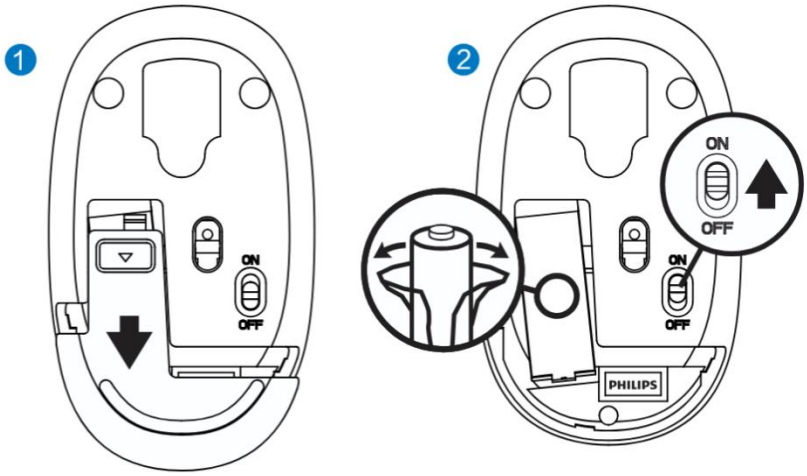


Verwendung Ihrer Maus

Stecken Sie nach dem Einlegen der Batterie den Adapter der Maus in Ihr Gerät.



Schalten Sie anschließend Ihre Maus ein.



Fehlerbehebung

Bei Fragen zur Fehlerbehebung Ihres Geräts besuchen Sie bitte**www.philips.com/support** und navigieren Sie zu den folgenden Seiteninhalten:



Wartung und Sicherheit



Technische Daten

- Konnektivität: 2,4 GHz Wireless
- Funkreichweite: ca. 15 Meter
- Anzahl der Tasten: 3
- Tastendauerhaftigkeit: Die linke und rechte Maustaste sind für bis zu 3 Millionen Klicks ausgelegt. s
- Empfindlichkeitseinstellung: 1600 DPI
- Batterietyp: 1×AA-Batterie von Philips
- Schnittstelle: USB-Funkempfänger
- Ungefähre Größe: 101,5 mm (Länge) x 61,6 mm (Breite) x 38,8 mm (Höhe)
- Ungefähres Gewicht: 57 g (Toleranz von bis zu 5 Gramm)

Betriebsumgebung

- Temperatur: 0 °C bis 40 °C
- Luftfeuchtigkeit: 10 % – 85 %

Systemanforderungen

- 1 × USB-Anschluss
- Eines der folgenden Betriebssysteme:
    - Microsoft Windows 7/8/10/spätere Versionen
    - Linux V1.24 und höher
    - Mac OS 10.5 und höher

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.

CE

WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE – 2012/19/EU) nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden. Es muss stattdessen an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder an einer öffentlichen Sammelstelle für recycelbare Abfälle abgegeben werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder der nächstgelegenen Sammelstelle. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

